



S U O M I - F I N L A N D
(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

[A] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan	941708
(51) Kv.1k.5 - Int.c1.5	
C 11D 3/386, 3/60	
(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag	13.04.94
(24) Alkupäivä - Löpdag	07.10.92
(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig	13.04.94
(86) Kv. hakemus - Int. ansökan	PCT/US92/08531
(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet	
14.10.91 EP 91202655 P	

(71) Hakija - Sökande

1. The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, USA, (US)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Johnston, James Pyott, Weidelaan 17, 3090 Overijse, Belgium, (BE)

(74) Asiamies - Ombud: Oy Kolster Ab

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Väriaineen siirtymistä pesussa estäviä pesuainekoostumuksia
Tvättmedelskompositioner som förhindrar färgöverföring vid tvätt

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Esitetään väriaineen siirtymistä estäviä koostumuksia käsittäen: A. rautakatalyytin valittuna a) rautaporfiinista ja sen vesiliukoisista tai veteen dispergoituvista johdannaisista; b) rautaporfyriinista ja sen vesiliukoisista tai veteen dispergoituvista johdannaisista; c) rautaftalosyaniinista ja sen vesiliukoisista tai veteen dispergoituvista johdannaisista; B. entsyymaattisen järjestelmän, joka pystyy synnyttämään vetyperoksidia.

Uppfinningen avser en färgöverföringshämmande komposition som omfattar A. en järnkatalysator som valts bland a) järnporfin och vattenlösliga eller i vatten dispergerbara derivat därav; b) järnporfyryn och vattenlösliga eller i vatten dispergerbara derivat därav; c) järnftalocyanin och vattenlösliga eller i vatten dispergerbara derivat; B. ett enzymatiskt system, vilket förmår alstra väteperoxid.